



Entlüftungsventile
Für Industrie-, Fahrzeug- & Maschinenbau

Produktkatalog 07.1

Stand 11 / 2017
(Ausgabedatum 01.01.2017)

Skarke Ventilsysteme

Auf der Rut 4
64668 Rimbach-Mitlechtern

Tel. 06253 - 80 62-0
Fax 06253 - 80 62-22

E-Mail info@skarke.de
Web www.skarke.de

Katalog 07.1

Inhalt	Seite
Allgemeines	3
Serie EV (Entlüftungsventil)	4
Lieferbare Varianten Serie EV	5
Serie EVF + EVD (Entlüftungsventile)	6
Lieferbare Varianten Serie EVF + EVD	7
ATEX Prüfbericht	8-9

In Behältern und Getriebegehäusen entstehen durch Temperaturschwankungen oder durch Füllstandveränderung und Druckschwankungen. Um diese Druckschwankungen zu vermeiden, ist ein ständiger Luftaustausch mit der Umgebungsatmosphäre nötig.

Unsere Entlüftungsventile sind speziell für diese Aufgabe entwickelt worden.

- hochwertige Werkstoffe
- durchdachte einfache Konstruktion
- hohe Verfügbarkeit durch das Baukastensystem
- geprüft auf Dichtheit und Öffnungsdruck*

sind nur einige Merkmale die diese Produktlinie auszeichnen.

Durch unsere **flexible Produktionskette** sind wir jederzeit in der Lage Produkthanpassungen nach Kundenvorgaben wie auch kurzfristige Lieferfristen zu realisieren.

Skarke Entlüftungsventile werden auf Dichtheit und Öffnungsdruck geprüft*.

*Serie EV

Skarke Entlüftungsventile werden aus hochwertigen Materialien und mit größter Sorgfalt hergestellt. Zuverlässig, langlebig und wartungsarm sind die Merkmale unserer Ventile.

Verwendung finden diese einseitig wirkenden Entlüftungsventile an Behältern und Getrieben.

Der im Behälter oder Getriebe durch Erwärmung aufgebaute Luftüberdruck wird ab ca. 0,2 Bar über das Ventilplättchen abgebaut. Die spezielle Konstruktion und Materialauswahl verhindert dauerhaft ein Verkleben des Ventils.

Skarke Entlüftungsventile werden auf Dichtheit und Öffnungsdruck geprüft*.

*Serie EV

Ventil-System:

Ventilscheibe: Messing / Dichtung: VMQ

Druckfeder:

Edelstahl

Gewindefreistich:

Nach DIN 3852 Form A

Weicheisen-Dichtring:

Nach DIN 7603 liegt bei

Material:

Körper: Messing

Kappe: Edelstahl 1.4301

1: 10mm

2: 24,5 - 25mm

3: 20mm

SW: Abmessung, je nach Einschraubgewinde

Öffnungsdruck:

wie Liste (+ - 20%)

Luftdurchlass:

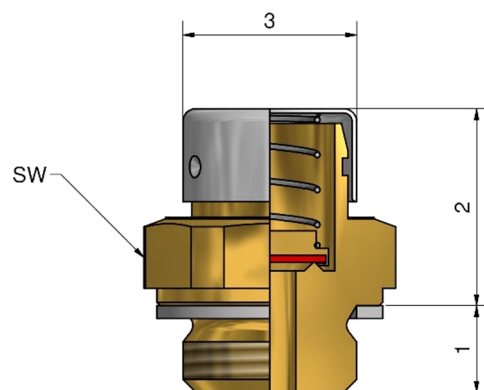
ca. 4 L/min.

Temperaturbereich:

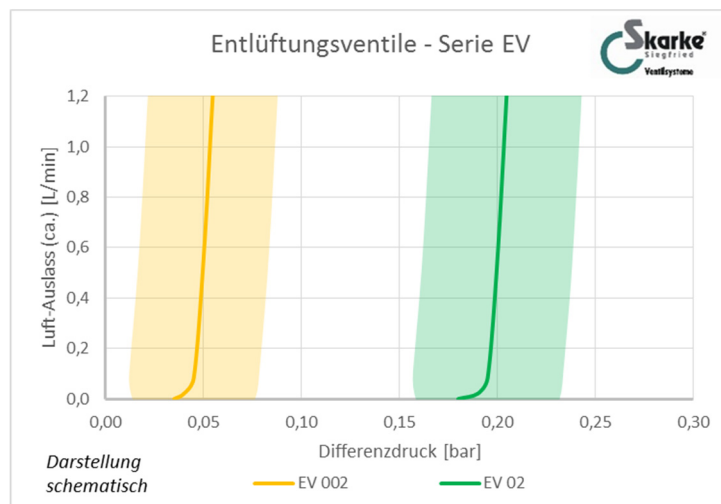
-30° C - +100° C

Einbaulage:

senkrecht nach oben



Weitere Ausführungen und Varianten auf Anfrage



Einschraubgewinde Schlüsselweite (SW)		Öffnungsdruck	Farb- kennung	Bestell-Nr. Serie EV Entlüftungsventil
				
M 12x1,25	22	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-0122517-02
M 12x1,25	22	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-0122517-002
M 12x1,5	22	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-01217-02
M 12x1,5	22	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-01217-002
M 14x1,25	22	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-014217-02
M 14x1,25	22	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-014217-002
M 14x1,5	22	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-01417-02
M 14x1,5	22	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-01417-002
M 16x1,25	22	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-016217-02
M 16x1,25	22	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-016217-002
M 16x1,5	22	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-01617-02
M 16x1,5	22	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-01617-002
M 18x1,5	22	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-01817-02
M 18x1,5	22	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-01817-002
M 20x1,5	27	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-02017-02
M 20x1,5	27	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-02017-002
M 22x1,5	27	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-02217-02
M 22x1,5	27	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-02217-002
M 24x1,5	30	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-02417-02
M 24x1,5	30	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-02417-002
M 26x1,5	32	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-02617-02
M 26x1,5	32	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-02617-002
M 30x1,5	36	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-03017-02
M 30x1,5	36	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-03017-002
M 32x1,5	41	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-03217-02
M 32x1,5	41	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-03217-002
M 36x1,5	46	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-03617-02
M 36x1,5	46	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-03617-002
G 1/4"	22	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-21417-02
G 1/4"	22	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-21417-002
G 3/8"	22	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-23817-02
G 3/8"	22	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-23817-002
G 1/2"	27	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-21217-02
G 1/2"	27	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-21217-002
G 5/8"	27	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-25817-02
G 5/8"	27	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-25817-002
G 3/4"	32	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-23417-02
G 3/4"	32	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-23417-002
G 1"	41	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-20117-02
G 1"	41	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-20117-002
1/2"-20 UNF	22	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-11217-02
1/2"-20 UNF	22	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-11217-002
5/8"-18 UNF	22	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-15817-02
5/8"-18 UNF	22	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-15817-002
3/4"-16 UNF	27	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-13417-02
3/4"-16 UNF	27	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-13417-002
7/8"-14 UNF	27	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-17817-02
7/8"-14 UNF	27	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-17817-002
1"-12 UNF	32	0,16 – 0,24 bar	Grün	EV-10117-02
1"-12 UNF	32	0,02 – 0,08 bar	Gelb	EV-10117-002

Weitere Abmessungen und Varianten (z.B. Öffnungsdruck 0,35 – 0,45bar) auf Anfrage
 Alle Ventile sind inklusive Weicheisen-Dichtring nach DIN 7603 A.

Ausführungen in Edelstahl (1.4305) oder (1.4571) auf Anfrage.

Skarke Entlüftungsventile der Serien EVF und EVD werden aus hochwertigen Materialien und mit größter Sorgfalt hergestellt. Langlebig, zuverlässig und wartungsfrei sind die Merkmale dieser einseitig wirkenden Entlüftungsventile.

Der durch Erwärmung aufgebaute Luftüberdruck im Getriebe oder Behälter wird über eine Stahlkugel abgebaut. Die einfache Konstruktion und Materialauswahl garantiert eine dauerhafte und störungsfreie Funktion der Ventile.

Ventil-System:

Stahlkugel mit Druckfeder

Ventilkörper:

Körper: Messing

Kappe: Edelstahl 1.4301

Druckfeder:

Edelstahl

Kugel:

Stahl

Gewindefreistich:

Nach DIN 3852 Form A

Dichtring:

PA 6 oder Weicheisen liegt bei

	EVF	EVD
1:	7 mm	9 mm
2:	5,5 - 10,5mm	15 mm
3:		12,5 mm
SW:	Abmessungen je nach Einschraubgewinde	

	EVF	EVD
Öffnungsdruck:	wie Liste	wie Liste

	EVF	EVD
Luftdurchlass:	ca. 1,2 L/min.	ca. 1,8 L/min.

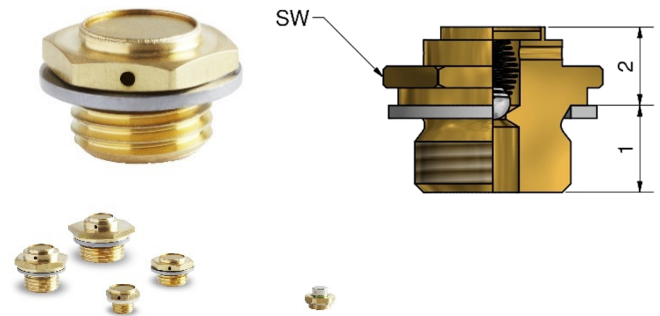
Temperaturbereich:

-30° C - +100° C

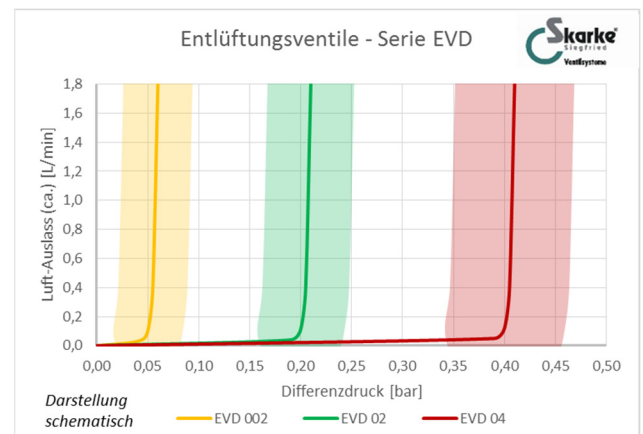
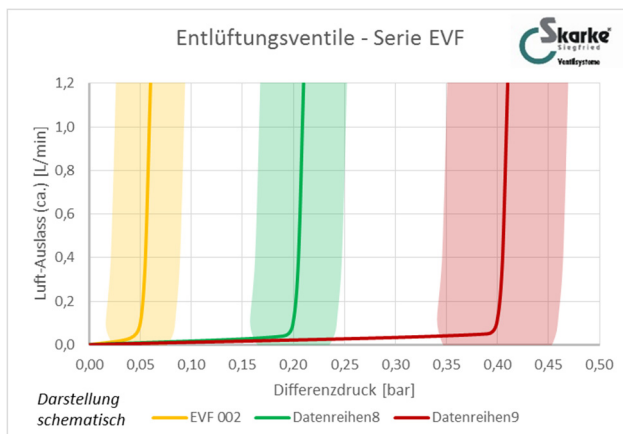
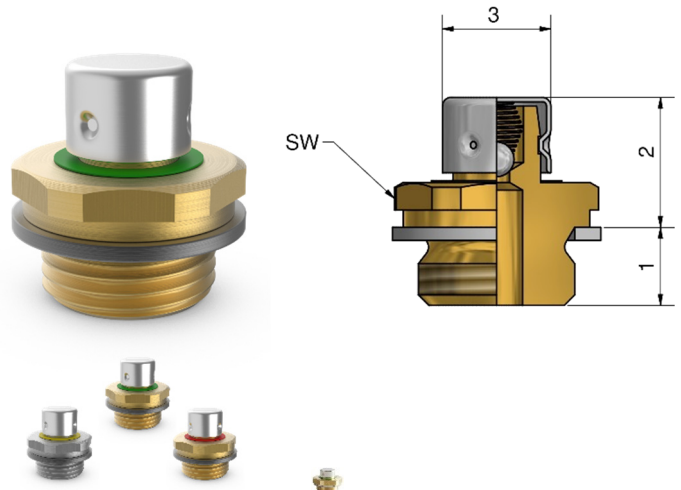
Einbaulage:

senkrecht nach oben

Serie EVF



Serie EVD



Weitere Abmessungen und Varianten auf Anfrage.

Einschraubgewinde Schlüsselweite (SW)		Öffnungsdruck bar / Farbkennung	Bestell-Nr. Serie EVF Entlüftungsventil		Bestell-Nr. Serie EVD Entlüftungsventil	
M 10x1	14	0,02 - 0,08 / gelb	EVF-010pa-002		EVD-010pa-002	
M 10x1	14	0,16 - 0,24 / grün	EVF-010pa-02		EVD-010pa-02	
M 10x1	14	0,35 - 0,45 / rot	EVF-010pa-04		EVD-010pa-04	
M 12x1,5	17	0,02 - 0,08 / gelb	EVF-012sd-002		EVD-012sd-002	
M 12x1,5	17	0,16 - 0,24 / grün	EVF-012sd-02		EVD-012sd-02	
M 12x1,5	17	0,35 - 0,45 / rot	EVF-012sd-04		EVD-012sd-04	
M 14x1,5	17	0,02 - 0,08 / gelb	EVF-014sd-002		EVD-014sd-002	
M 14x1,5	17	0,16 - 0,24 / grün	EVF-014sd-02		EVD-014sd-02	
M 14x1,5	17	0,35 - 0,45 / rot	EVF-014sd-04		EVD-014sd-04	
M 16x1,5	22	0,02 - 0,08 / gelb	EVF-016sd-002		EVD-016sd-002	
M 16x1,5	22	0,16 - 0,24 / grün	EVF-016sd-02		EVD-016sd-02	
M 16x1,5	22	0,35 - 0,45 / rot	EVF-016sd-04		EVD-016sd-04	
M 18x1,5	22	0,02 - 0,08 / gelb	EVF-018sd-002		EVD-018sd-002	
M 18x1,5	22	0,16 - 0,24 / grün	EVF-018sd-02		EVD-018sd-02	
M 18x1,5	22	0,35 - 0,45 / rot	EVF-018sd-04		EVD-018sd-04	
M 22x1,5	27	0,02 - 0,08 / gelb	EVF-022sd-002		EVD-018sd-002	
M 22x1,5	27	0,16 - 0,24 / grün	EVF-022sd-02		EVD-018sd-02	
M 22x1,5	27	0,35 - 0,45 / rot	EVF-022sd-04		EVD-018sd-04	
G 1/4"	17	0,02 - 0,08 / gelb	EVF-214sd-002		EVD-214sd-002	
G 1/4"	17	0,16 - 0,24 / grün	EVF-214sd-02		EVD-214sd-02	
G 1/4"	17	0,35 - 0,45 / rot	EVF-214sd-04		EVD-214sd-04	
G 3/8"	22	0,02 - 0,08 / gelb	EVF-238sd-002		EVD-238sd-002	
G 3/8"	22	0,16 - 0,24 / grün	EVF-238sd-02		EVD-238sd-02	
G 3/8"	22	0,35 - 0,45 / rot	EVF-238sd-04		EVD-238sd-04	
G 1/2"	27	0,02 - 0,08 / gelb	EVF-212sd-002		EVD-212sd-002	
G 1/2"	27	0,16 - 0,24 / grün	EVF-212sd-02		EVD-212sd-02	
G 1/2"	27	0,35 - 0,45 / rot	EVF-212sd-04		EVD-212sd-04	
G 3/4"	32	0,02 - 0,08 / gelb	EVF-234sd-002		EVD-234sd-002	
G 3/4"	32	0,16 - 0,24 / grün	EVF-234sd-02		EVD-234sd-02	
G 3/4"	32	0,35 - 0,45 / rot	EVF-234sd-04		EVD-234sd-04	

Weitere Abmessungen und Varianten auf Anfrage.

Alle Ventile sind inklusive in PA 6 oder Weicheisen-Dichtring nach DIN 7603 A.

Ausführungen in Edelstahl (1.4305) oder (1.4571) auf Anfrage.



**Stellungnahme
zum Einsatz der Entlüftungsventile
(Serie EV, EVF, EVD)
und der Be- und Entlüftungsfilter (Serie BE)
der Firma Skarke Ventilsysteme
in explosionsgefährdeten Bereichen
sowie zur
Anwendbarkeit der ATEX-Richtlinie 94/9/EG**

Auftragsnummer: 4269 7433

Datum: 21. November 2013

Sachverständiger: Dipl.-Ing. Hans Jürgen Salge

TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH
Industrie Service
Rödesheimer Straße 119
64285 Darmstadt

Telefon: (0 61 51) 6 00 – 3 86

Telefax: (0 61 51) 6 00 – 3 66

E-Mail: hansjuergen.salge@tuevhessen.de

Aufgabe: Zündgefahrenbewertung und Anwendbarkeit der ATEX-Richtlinie 94/9/EG
Auftraggeber: Skarke Ventilsysteme
Projekt: ISAT/4269/433



Seite 2 von 5

1 Aufgabenstellung

Die Firma Skarke Ventilsysteme produziert Entlüftungsventile (Serie EV, EVF, EVD) sowie Be- und Entlüftungsfilter (Serie BE), die tlw. auch in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden. In diesem Zusammenhang wurde der TÜV Hessen angefragt, inwieweit diese Ventile/Filter in den Anwendungsbereich der ATEX-Richtlinie 94/9/EG (Explosionsschutzrichtlinie) [1] fallen.

2 Beurteilungsgrundlagen

- [1] Explosionsschutzrichtlinie - Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen, vom 23. März 1994
- [2] ATEX-Guidelines (Fourth edition) - Guidelines on the application of Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994 on the approximation of the laws of the member states concerning equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, Ausgabe September 2012
- [3] DIN EN 1127-1 - Explosionsfähige Atmosphären, Explosionsschutz, Teil 1: Grundlagen und Methodik, Ausgabe Oktober 2011
- [4] DIN EN 13463-1 - Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen, Teil 1: Grundlagen und Anforderungen, Ausgabe Juli 2009
- [5] TRBS 2153 - Vermeidung von Zündgefahren infolge elektrostatischer Aufladungen, Technische Regeln für Betriebssicherheit, Ausgabe Februar 2009

3 Sachstand

3.1 Entlüftungsventile

Die einseitig wirkenden Ventile finden Verwendung an Behältern und Getrieben. Der durch Erwärmung im Behälter oder Getriebe aufgebaute Luftüberdruck wird über ein federbelastetes Messing-Ventilplättchen (Serie EV) oder über eine federbelastete Stahlkugel (Serie EVF + EVD) abgebaut.

Der Ventilkörper ist aus Messing, die mit einer Entlüftungsbohrung versehene Verschlusskappe kann wahlweise aus Messing oder Kunststoff (PA) bestehen, der Dichtring aus Weichblei oder Kunststoff (PA). Die max. Länge der Entlüftungsventile beträgt ca. 3,5 cm, der max. Durchmesser ca. 3 cm.

3.2 Be- und Entlüftungsfilter

Die bidirektional wirkenden Be- und Entlüftungsfilter finden Verwendung an Behältern und Getrieben.

Entweichende Luft wird zuerst durch ein Drahtgestrick-System geleitet, in dessen Hohlraum

Aufgabe: Zündgefahrenbewertung und Anwendbarkeit der ATEX-Richtlinie 94/9/EG
Auftraggeber: Skarke Ventilsysteme
Projekt: ISAT/4269/433



Seite 3 von 5

men sich feine Ölnebelpartikel absetzen können; die abgelagerten Ölnebelpartikel können dann wieder in den Behälter zurückfließen. Nach dem Austritt aus dem Drahtgestrick-System durchströmt die Luft noch ein feines Filterfilz, um dann durch die Entlüftungsbohrung der Verschlusskappe in die Umgebungsluft zu entweichen. Einströmende Luft durchläuft den umgekehrten Weg und wird hierbei von Staubpartikeln befreit.

Der Be- und Entlüftungsfilterkörper ist aus Messing, der Dichting aus Weichblei, das Drahtgestrick-System aus Edelstahl (VA 1.4301), der Filter ist Filterschaumstoff (80PPI), die mit einer Entlüftungsbohrung versehene Verschlusskappe kann wahlweise aus Messing oder Kunststoff (PA) bestehen.

Die max. Länge der Be- und Entlüftungsfilter beträgt ca. 3,5 cm, der max. Durchmesser ca. 3 cm.

4 Zündgefahrenbewertung

Eine Zündgefahrenbewertung gemäß DIN EN 1127-1 [3] und DIN EN 13463-1 [4] für die Entlüftungsventile sowie Be- und Entlüftungsfilter ergibt, dass heiße Oberflächen und elektrostatische Aufladung die einzigen relevanten Zündquellenarten sind. Aber auch bei diesen beiden Zündquellenarten geht die Zündgefahr nicht von den Ventilen bzw. Filtern selber aus, sondern ergibt sich aus dem die Ventile/Filter durchströmenden Medium.

Heiße Oberflächen

In Abhängigkeit von der Temperatur des Mediums, das mit dem Ventil/Filter in Kontakt ist bzw. dieses durchströmt, könnte das Ventil bzw. der Filter so stark erwärmt werden, dass die Zündtemperatur einer explosionsfähigen Atmosphäre bzw. die Glimmtemperatur einer abgelagerten Staubschicht überschritten wird.

Elektrostatische Aufladung

In Abhängigkeit von der Strömungsgeschwindigkeit der entweichenden oder einströmenden Luft und der Beladung dieses Luftstroms mit Tropfen oder Staub könnte es ggf. zu einer (geringen) elektrostatischen Aufladung des Ventils bzw. Filters kommen.

Zündwirksame Büschelentladungen von isolierenden Kunststoffteilen des Ventils bzw. Filters sind jedoch aufgrund der kleinen Flächen nicht zu erwarten.

Zündwirksame Funkenentladungen von isolierten leitfähigen Teilen des Ventils bzw. Filters können aufgrund der geringen Größe und damit geringen Kapazität dieser Teile im Allgemeinen ausgeschlossen werden. Lediglich in Zone 0 und in Kontakt mit Stoffen der Explosionsgruppe IIC sollte das Ventil bzw. der Filter elektrostatisch geerdet (Ableitwiderstand < 1 MΩ) sein (bei Einbau in einen geerdeten leitfähigen Grundkörper ist dies über das metallene Einschraubgewinde gegeben).

Zusammenfassung

Die Entlüftungsventile sowie Be- und Entlüftungsfilter haben keine eigenen potentiellen

Aufgabe: Zündgefahrenbewertung und Anwendbarkeit der ATEX-Richtlinie 94/9/EG
Auftraggeber: Skarke Ventilsysteme
Projekt: ISAT/4269/433



Seite 4 von 5

Zündquellen. Mögliche Zündgefahren resultieren aus Art, Temperatur und Strömungsgeschwindigkeit des Durchflussmediums.

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung sind die Entlüftungsventile sowie Be- und Entlüftungsfilter aus Sicht des Sachverständigen für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Ex-Zonen 0, 1, 2, 20, 21 und 22 (innen wie außen) geeignet - in Zone 0 und in Kontakt mit Stoffen der Explosionsgruppe IIC sollten die Ventile/Filter elektrostatisch geerdet (Ableitwiderstand < 1 MΩ) sein.

5 Beurteilung der Anwendbarkeit der ATEX-Richtlinie 94/9/EG

In den Anwendungsbereich der ATEX-Richtlinie 94/9/EG (ATEX = »Atmosphäres Explosibles« = explosionsfähige Atmosphären) fallen gemäß Artikel 1 der ATEX-Richtlinie folgende Produkte:

- a) ein **Gerät**, wie in Artikel 1 Absatz 3 Buchstabe a) definiert:
Als »Geräte« gelten Maschinen, Betriebsmittel, stationäre oder ortsbewegliche Vorrichtungen, Steuerungs- und Ausrüstungsstelle sowie Warn- und Vorbeugungssysteme, die einzeln oder kombiniert zur Erzeugung, Übertragung, Speicherung, Messung, Regelung und Umwandlung von Energien und/oder zur Verarbeitung von Werkstoffen bestimmt sind und die eigene potentielle Zündquellen aufweisen und dadurch eine Explosion verursachen können.
- b) ein **Schutzsystem**, wie in Artikel 1 Absatz 3 Buchstabe b) definiert:
Als »Schutzsystem« werden alle Vorrichtungen mit Ausnahme der Komponenten der vorstehend definierten Geräte bezeichnet, die entlaufende Explosionen umgehend stoppen und/oder den von einer Explosion betroffenen Bereich begrenzen sollen und als autonome Systeme gesondert in den Verkehr gebracht werden.
- c) eine **Komponente**, wie in Artikel 1 Absatz 3 Buchstabe c) definiert:
Als »Komponenten« werden solche Bauteile bezeichnet, die für den sicheren Betrieb von Geräten und Schutzsystemen erforderlich sind, ohne jedoch selbst eine autonome Funktion zu erfüllen.
- d) eine **Sicherheits-, Kontroll- oder Regelvorrichtung**, wie in Artikel 1 Absatz 2 definiert:
Sicherheits-, Kontroll- und Regelvorrichtungen für den Einsatz außerhalb von explosionsgefährdeten Bereichen, die im Hinblick auf Explosionsgefahren jedoch für den sicheren Betrieb von Geräten und Schutzsystemen erforderlich sind oder dazu beitragen.

Bei den Entlüftungsventilen sowie Be- und Entlüftungsfiltern handelt es sich weder um Schutzsysteme gemäß der Definition in b) noch um Sicherheits-, Kontroll- oder Regelvorrichtungen gemäß der Definition in d).

Die Entlüftungsventile sowie Be- und Entlüftungsfilter sind auch keine Geräte im Sinne der Definition in a), weil sie keine eigenen potentiellen Zündquellen aufweisen. Potenzielle Zündgefahren infolge einer elektrostatischen Aufladung oder aufgrund von heißen Oberflächen resultieren nicht aus der Beschaffenheit der Ventile bzw. Filter, sondern aus den betrieblichen Einsatzbedingungen (Art, Strömungsgeschwindigkeit und Temperatur des Medi-

Aufgabe: Zündgefahrenbewertung und Anwendbarkeit der ATEX-Richtlinie 94/9/EG
 Auftraggeber: Skarke Ventilsysteme
 Projekt: 60111-2007-03



Seite 5 von 5

ums). Siehe hierzu auch Abschnitt 3.7.2 ("Own" ignition source) der ATEX-Guidelines [2].

If the only source of electrostatic charging comes from the process, such items are not considered to have their own source of ignition, and they are not in scope of Directive 94/9/EC. In these cases they should not be Ex or CE marked according to Directive 94/9/EC.

Die Entlüftungsventile sowie Be- und Entlüftungsfilter sind auch keine Komponenten entsprechend der o. g. Definition in c), weil sie nicht für den sicheren Betrieb von Geräten und Schutzsystemen (im Sinne der ATEX-Richtlinie) erforderlich sind.

Zusammenfassend ist also zu sagen, dass die Entlüftungsventile sowie Be- und Entlüftungsfilter der Firma Skarke Ventilsysteme nicht in den Anwendungsbereich der ATEX-Richtlinie 94/9/EG fallen. Dementsprechend ist für diese Produkte auch keine CE-Kennzeichnung und keine EG-Konformitätserklärung notwendig und auch nicht erlaubt, sofern die Öl-Service-Ventile nicht dem Anwendungsbereich einer anderen EG-Richtlinie mit Beschaffenheitsanforderungen unterliegen (wie z. B. der Druckgeräte-Richtlinie 97/23/EG).

Diese Beurteilung geht konform mit der Haltung der Europäischen Kommission (Directorate General for Enterprise and Industry). Diese trifft in den ATEX-Guidelines [2] in Abschnitt 5.2.1 beispielsweise zu handbetriebenen Ventilen (ohne elektrische Ausrüstung) die folgende Aussage:

The issue of hand operated valves has also been discussed. Given that these will move slowly, with no possibility of forming hot surfaces, as discussed in section 3.7.3 they are not in scope of the Directive. Some designs incorporate polymeric parts, which could become charged, but this is no different from plastic pipes. Given that it is clear that the latter is outside of the scope of Directive 94/9/EC it has been accepted that such valves do not fall within scope.

TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH,
 Industrie Service
 Darmstadt, den 21. November 2013

H. J. Salge



Dipl.-Ing. Hans Jürgen Salge
 - Sachverständiger -